



Bibia por mituns

domegna	letōra	Bibia por mituns
26.07.	1. letōra	1 Resc 3, 5.7–12 Sálonon, pl. 126



Funziuns liturgiches sō La Crusc



sabeda ai 25 de iuli, sant' Anna:

ales **7:30** prozesciun da San Linert a La Crusc,

ales **9:30 s.m.** en onú de Sant'Anna

y prozesciun eucaristica con 2 Vangeli,

Le lift da La Crusc é en funziun dales 08:30 ales 17:30.

Domegna de San Cristofe, 26.7.2026: Ester portadus de Gejú Crist



Sen che misionars y misionares pó do agn de vera endô jí derevers tal Sudan dal Súd, adorai dantadôt mobilité. Mesi de trasport é la poscibilité sora da ti roé pormez ai paisc dales perts fora, da acompagné la jont, da ti porté la bona noela, aiüt, formaziun y assistența sanitarã. Le debojügn resta gran: 40 prei y mongnans do en auto por fá ennant so sorvisc.

La domegna de San Cristofe envieia porchel da sostigni cōsc laur con nosta oferta da en domegna dla gran messa.

Con l'aziun de San Cristofe abina Missio Balsan-Porsenú y le Movimont Catolich dai Ei scioldi por mesi de trasport tles misciuns. **Cōsta aziun ven ince presentada con en film, en sabeda ai 25 de iuli ales 20:20 sōn RAI-Südtirol.**

Desco picio segno de ringraziament por nosta oferta gnarál do la gran messa partí fora **pilores de San Cristofe**, fates da eres dal Südsudan tal ciamp por profugs a Palorinya ti Uganda.



1 Enformaziuns y termins

AVS Mareo Seniore: en dedemesaledema ai 22 de iuli peiun ia con le bus dles 8:48 dal Cone demez, por jí sō dla Ücia de Rît, da Pederoa demez con le La Val Express fina Ciornadú y spo a pe cina sō dla ücia.

Dõt le bun a:	Carlo Rigo	* 20.07.1945
	Maria Madalena Erardi Daverda, <i>AI Plan</i>	* 21.07.1934
	Tone Frontull	* 21.07.1943
	Anna Willeit Willeit, <i>AI Plan</i>	* 23.07.1946
	Emma Anna Kastlunger Ellecosta	* 25.07.1937
	Signor Iaco Willeit, <i>degan</i>	* 25.07.1946
	y a düc chi co á santennom y complesc i agn cōst'edema	

Impressum: Ploania d'La Pli; redaziun Franz Rigo, Roman Frontull
Comunicaziuns: cina le dedemesaledema sera a Franz Rigo, ☎ 347 2310129 o ✉ ploania@gmx.net
Download plata: www.unitepastorala.org



Plata dla Ploania La Pli de Mareo Santa Maria dal Bun Consei

Ploian: Signor Klaus Sottsas
✉ kisottsas@rolmail.net

Calogna Al Plan: ☎ 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 Mhz

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA
www.unitepastorala.org

Ann A

19.07.2026 - 16. domegna ia por l'ann

n. 34

La pazionza y la bunté de Dio

📖 Sap 12, 13.16–19 | Rom 8, 26–27 | Mt 13, 24–43

La situaziun dla Dlijia mostra te vigne tomp dla storia ince sōes ombries, dlungia trep de ben encuntun ince pa sū membri comportamonc nia cristians, encuntun le mal y le picé. A chi co se damana ciodi che Chel Bel Dio te sōa onipotența ne desdrüj nia chi co fej de mal, co maltrateia y ciücia fora le sanch ai atri, podunse respogne con les parores dal Liber dla Sapionza co dij che la pazionza de Chel Bel Dio dess ester en ensegnamont por le popul de Dio: chi co s'arata enstesc giüsc y condana porchel i atri, dess sei che giudiché speta a Chel Bel Dio co ti lascia te sōa bunté la porta daverda dagnora ince al piciadú (1ª letōra). Con la parabola dla zizania tal Vangelo vegnel dit, da olá ch'al ven le mal che an encunta tla Dlijia, mo tal medemo tomp veigon che Chel Bel Dio lascia pro y soporta le mal co ven dant, deache al é plen de misericordia y sá da salvé jont ince tres le mal (Vangelo). La letera de san Paul ai Romans dij spo tler che ince chi co se sont da ester en regola, á debojügn dla bunté de Chel Bel Dio co perdona, y dal Spirito co ven en aiüt te nosta debleza (2ª letōra).

da "Bibia di Sandis"

Dal Vangelo do San Mateo:

Te chel tomp ²⁴ti á Gejú cunté ala meja cōsta parabola: Con le regn dal ci éra desco con n el, co á somené de bona somonza te so ciamp. ²⁵Dertan che la jont dormía, él gnü so nemich, á somené zizania danter le formont y s'an é endô jü. ²⁶Canche la somonza ea corsciüda sō y fajea spí, é ince gnü la zizania a löm. ²⁷Danló é i fanc jüs dal patrún y á dit: Signur, ne n'aste nia somené de bona somonza te to ciamp? Da olá ven pa la zizania? ²⁸Al á respognü: Cōsc é sté n mio nemich co á fat. Danló ti á i fanc dit: Désson jí y la trá fora? ²⁹Al ti á respognü: Na, zonza tireise fora ince le formont con la zizania. ³⁰Lascede cresce entrami cina dala racoüda. Canch'al é spo atló le tomp dla racoüda, dijarái ai lauranc: Abinede empröma adöm la zizania y liedela te manes por la burjé; le formont endere condüjede te mia majun. [...]



Dertan che la jont dormía, él gnü so nemich, á somené zizania danter le formont ...

Mt 13, 25

📖 *Letōres dla 17. domegna ia por l'ann:*

1 Resc 3, 5.7–12 | Rom 8, 28–30 | Mt 13, 44–52

Edema liturgica dai 19.07. ai 26.07.2026		
DOM 19. 08:15 10 y 18	16. domegna ia por l'ann gran messa por dōta la ploania s.m. d'aniversar por † Maria Rubatscher ved. Crazzolara, La Sala s.m. por † Maria Maneschg ved. Frontull y Hubert Frontull gran messa a Al Plan	Marina (Maren, Mara) oferta por la ploania
Lön 20. 19:00	Elias, Margareta, Aaron s.m. por †† Isidoro y Margherita Mühlmann, La Pidra s.m. por † Pasquale Pedevilla, de Terza s.m. por † Jan Maneschg, da Poz	messes tomades fora ai 6.7.
Ded 21. 07:30	Laurentius da Brindisi, Daniel s.m. a Antermeia	
Dem 22.	fešta de Santa Maria Magdalena, Verena	
Jöb 23. 07:30	fešta de Santa Brighita de Svezia (patrona d'Europa) s.m. a Rina	
Ven 24. 07:30	Cristofer, Scharbel Mahluf s.m. a Al Plan	
Sab 25. 07:30 18:00	fešta de San Iaco apostul s.m. por vis y †† dal Cramer s.m. por vis y †† Kehrer, Costamesana s.m. prefestia a Al Plan	
DOM 26. 08:15 10 y 18	17. domegna ia por l'ann lachin y Anna, geniturs de Santa Maria Oma de Dio, de mondial dai neni y dles lâs y dles porsones atompades – domegna de San Cristofe gran messa por dōta la ploania s.m. en onú de Sant'Anna por les omes y fomenes s.m. en onú de San Cristofe por les misciuns s.m. d'aniversar por † Richard Brandlechner, Gosser s.m. por † Vitoria Trebo Rovara, Peraforada gran messa a Al Plan	→ oferta de San Cristofe
ministronc:	lönesc y sabeda: Tanja Mayr y Lena Palfrader domegna: Lois Maneschg y Philipp Ellecosta, Jonas Willeit y Pio Peslalz	
i recordun:	Alessia Ritsch Maria Rubatscher ved. Crazzolara Maria Pedevilla, Bornech Richard Brandlechner	*† 21.07.2017 † 22.07.2018 † 23.07.2024 † 25.07.2022

Periun! Signur, nosc Dio, ciara con bunté sön düc chi che t’as cherdé te to sorvisc: fasse stersc tla fede, tla speranza y tal amur, ch’i te sunse dagnora fedei y ch’i romagnunse tres sölë tru de tû comandamonc. Do cösc te periunse por nosc Signur Gejú Crist, to Fi, co é Dio y vir y regneia con te tl’unité dal Spirito Sant por düc i secui dai secui. – Amen



Zizania ... ci rovina (Mt 13, 24–43)

I ponsi do

Döt ci che Chel Bel Dio á fat é bel. Te nosc cör ál somené la bunté, l'amur y la pêsc.
Le mal, orû dal „nemich”, cresc ennant te nos, mo sc’i confidun te Chel Bel Dio ne davagnarál nia.
La zizania ven somenada dertan’ ch’an „dorm”: tla fraidité, tal slobramont, tla mancianza de control y tla comodité. Porchel messunse ester „muntri“, da coraji, empegnés y plens de der ideai.

I preii ensciö

lu foss sté tre’ plü impulsif co tö, Signur. lu ess atira motü man da trá fora la zizania y ess ensciö ince rüné la blâ. Gonot sunse despaziontus: con mi geniturs ciodi ch’i ó ch’ai mo sochedesci, con mi compagns canch’ai ne fej nia ci che iu ó, con i maestri y educadus sc’ai fej en fal o l’ater.
Mo con me enstes sunse tolerant y da me ne ieri nia trep. I oress „trá fora” le mal dai atri y dal monn, mo desseni sc’i veighi de bortes cosses, mo i ne m’anadá nia ch’al cresc ince te me la somonza dla zizania. Scinchemo porchel misericordia tal iudize, pazionza tal soporté, forza dan le sotissora che le mal gauja tal monn. Fá ch’i m’afidi dagnora y ma a te, tö che t’es l’unico co pó iudiché y le su co é bun da odei tla profundité dal cör dles porsones.

Lites Consei de Ploania, 25 d’otober 2026



„Ince os desses öghé desco peres vies...”
en invit che i ciafun tla pröma letra de San Pire.

Stimades Ploanies,
vignöna y vignönn de nos é na persona preziosa y emportanta y pó fá sôa pert por costruî deboriada nosta Dlijia, deache i san che, tres le Bato, nes él gnü dé la creta y i podun testimonié y dé ennant l’amur de Chel Bel Dio co nes é gnü scinché.
Deboriada sunse nos la comunité de ploania, na comunité, olá ch’i nes adorun önn con l’ater, te chera ch’i ciafun sosten y

podun partí ligrezes y dolor y i podun sontí ch’i ne sun nia susc te degüna situaziun.
Cösta sensaziun podunse ince ti dé ennant a nüsc mituns y a chi co ven do, mo i messun fá nosta pert con meter nüsc talenc a desposiziun y, adöm ai atri, formé te nosc paisc na comunité via, co ti dá saú a nostes tradiziuns y sont Gejú Crist present con sôa benedisciun te nosta vita da vignedé.

Tan bel ch’al é, sce porsones se met a desposiziun por daidé, tan emportant él ince che porsones sorantoli responsabilité y cösc fejeres plü saorí, sce ares sont che dōta la comunité ti stá iadedô.

Porchel **ves enviei de cör da tó pert ala lita dal Consei de Ploania ai 25 de october** y mostré ensciö enteres por la vita religiosa de nosc paisc.

Preibel, tólun cösta ocajiun da mostré ch’i sun presenc y ch’i orun vire ennant ci co vá bun, müdé ci co ne vá nia y tres endô fá vari nös, por nosc ben desco comunité sön tru con Gejú Crist.

Osc Ploan – signor Klaus Sottsas